

же съвѣдѣтельствуеть о нихъ, яко осмь колѣнъ пробѣгли суть, егда исѣче я Гедеонъ, да осмь ихъ бѣжа въ пустыню, а 4 исѣче.

плѣни 7 градъ до Издрогана и земля ихъ, и прииде на 3 царства Индииски и пожже а огнемъ и отпусти я. И прииде во пустыню Савы и исѣче роды чадъ Измаилевъ, сына Агарина Егюптянина, робица Сарина,<sup>1</sup> жены Аврамля. И разбѣгошася вси и бѣжаша в пустыня<sup>2</sup> въ Етривъ. И внидоша в землю, идеже живя чадъ<sup>3</sup> и битися начаша съ цари язычьскими на землѣ обѣтнѣи. И исполнися земля отъ племени ихъ, бяхоу бо мнози, акъ проузи, и нази хождаахоу. . . Оттолѣ прияша землю сынове Измаилевъ. . . Ти воеваша на Израилиты. И яко я бѣ избавилъ богъ из роукоу Егюпетьскоу Мосѣимъ, рабомъ своимъ, такожде же и в то время сотвори милость имъ, и избави я отъ нихъ Гедеономъ отъ работы сынови Измаилевы.<sup>4</sup> Иже Гедеонъ исѣче воя ихъ и прогна а в пустыню Етривъ, отнюдоу же быша и пришли, и оставили отъ нихъ<sup>5</sup> дань даяти начаша сыномъ Израилевымъ. И отиде ихъ въ вѣнѣшнюю пустыню осмь племень. Есть же имъ приити единою и поплѣнѣти землю и прияти землю отъ Егюпта до Ефиопия, и от Ефраты до Индия, и отъ Тигры до мѣста царства Монтова, сына Ноева, и отъ сѣвера до Рима и до Лоурика и Гигата<sup>6</sup> и Селюна и Орваня доже и до моря Понтискаго.

Летописный отрывок представляет некоторые чтения, не объяснимые из текста Откровения; но едва ли они указывают на особую редакцию Откровения; скорее — это домыслы, редакционные изменения, внесенные составителем «Повести временных лет». Сюда относятся: определение Етривской пустыни, как находящейся «между вѣстокъмъ и сѣверъмъ»; его нет в Откровении и быть может оно вызвано тем, что летописцу было

<sup>1</sup> Хиланд. робице Сариния. <sup>2</sup> Хиланд. поустине (ἐκ τῆς ἐρήμου). <sup>3</sup> Хиланд. живоуть чадъ (εἰς τὴν σικουρικὴν γῆν). <sup>4</sup> Хиланд. сыновъ измаилевъ. <sup>5</sup> χὰ οἱ ὑπολειφθέντες τῶ γενεῶν <sup>6</sup> Хиланд. Гигита; греч. Γυγῆτοῦ.